**DAUGAVPILS UNIVERSITĀTES**

**STUDIJU KURSA APRAKSTS**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Studiju kursa nosaukums*** | Medicīniskā terminoloģija latīņu valodā |
| ***Studiju kursa kods (DUIS)*** |  |
| ***Zinātnes nozare*** | Medicīna |
| ***Kursa līmenis*** | 4 |
| ***Kredītpunkti*** | 2 |
| ***ECTS kredītpunkti*** | 3 |
| ***Kopējais kontaktstundu skaits*** | 32 |
| *Lekciju stundu skaits* | - |
| *Semināru stundu skaits* | - |
| *Praktisko darbu stundu skaits* | 32 |
| *Laboratorijas darbu stundu skaits* | - |
| *Studējošā patstāvīgā darba stundu skaits* | 48 |
|  | |
| ***Kursa autors(-i)*** | |
| Mg. biol. lekt., ārsta grāds Irēna Kuņicka, Mg. philol. Valentīna Baranovska | |
| ***Kursa docētājs(-i)*** | |
| Mg. biol. lekt.,ārsta grāds, Irēna Kuņicka | |
| ***Priekšzināšanas*** | |
| Nav | |
| ***Studiju kursa anotācija*** | |
| Studiju kursa mērķis: apgūt medicīniskās terminoloģijas pamatus latīņu valodā.  Uzdevumi:  - apgūt zināšanas un prasmi pareizi lasīt, rakstīt, veidot, skaidrot, atpazīt, klasificēt, kā arī lietot anatomijas un klīniskos terminus latīņu valodā,  - izprast medicīniskās terminoloģijas veidošanos un terminu izcelsmi no latīņu, grieķu, arābu un citām valodām,  - tulkot medicīniskos terminus un diagnozes; integrēt latīņu valodas zināšanas citu studiju kursu apguvē, mācību un zinātniskajā darbā;  - izmantot iegūtās zināšanas profesionālajā darbībā. | |
| ***Studiju kursa kalendārais plāns*** | |
| 16 praktiskās nodarbības, 32 stundas.   1. Medicīniskās terminoloģijas rašanās vēsture. Latīņu, grieķu un arābu cilmes terminu lietošana. Latīņu burtu un burtu savienojumu izrunas īpatnības. P 2 2. Anatomijas, farmaceitiskās un kliniskās terminoloģijas īpatnības. Morfoloģija. Medicīnas terminu pamatelementi. Terminelementi. Salikteņi. P 2 3. Lietvārds, I deklinācija. Terminelementi. Anatomiskie nosaukumi. P 2 4. Lietvārds, II deklinācija. Terminelementi. Anatomiskie nosaukumi. P 2 5. Lietvārds, III deklinācija. Terminelementi. Anatomiskie nosaukumi. P 2 6. Lietvārds, IV deklinācija. Terminelementi. Anatomiskie nosaukumi. P 2 7. Lietvārds, V deklinācija. Anatomiskie nosaukumi. P 2 8. Īpašības vārdi medicīniskajā terminoloģijā. P 2 9. 1.starppārbaudījums. Skaitļa vārdi medicīniskajā terminoloģijā. P 2 10. Zinātņu, medicīnas nozaru, izmeklēšanas, ārstēšanas metožu nosaukumi. P 2 11. Fizioloģisko procesu un funkciju traucējumi. P 2 12. Patoloģisko stāvokļu, procesu un slimību nosaukumi. Orgānu un ķermeņa daļu kvalitatīvo un kvantitatīvo pārmaiņu apzīmējumi. P 2 13. Patoloģisko veidojumu nosaukumi. Saikļi, prievārdi, darbības vārdi. P 2 14. Medikamentu formas. Īsas ziņas par receptēm. Lietvārdu un īpašības vārdu lietošanas īpatnības receptēs. Darbības vārdu lietošana receptēs. P 2 15. Ieraksti slimības vēsturē. Diagnozes rakstīšanas pamatprincipi. P 2 16. 2.starppārbaudījums. P 2 | |
| ***Studiju rezultāti*** | |
| Zināšanas  Pēc sekmīgi apgūta studiju kursa studējošais   1. Zina latīņu, arābu un grieķu izcelsmes medicīnisko terminu izrunu, lasa tekstu; 2. Izprot anatomisko un klīnisko terminu veidošanas pamatprincipus; 3. Nosauc un izmanto medicīniskajā terminoloģijā latīņu/grieķu - ekvivalentus.   Prasmes   1. Pareizi lasa un raksta anatomiskos un klīniskos terminus; 2. Veido medicīniskos terminus - salikteņus no terminelementiem; 3. Tulko medicīniskos terminus un skaidro to nozīmi.   Kompetence   1. Izlasa, saprot un prot izskaidrot ierakstus slimības vēsturē un vienkāršākās diagnozes, 2. Pareizi lieto medicīniskos terminus mācību situācijās un profesionālajā darbībā. | |
| ***Studējošo patstāvīgo darbu organizācijas un uzdevumu raksturojums*** | |
| Studējošais  - apgūst kursu patstāvīgi studējot materiālus saskaņā ar tematisko plānu;  - strādā ar vārdnīcām, papildmateriāliem un internetu terminu dziļākai izpratnei;  - regulāri pilda katras nodarbības mājasdarbus un atkārtošanas uzdevumus;  - gatavojas pārbaudes darbiem un starppārbaudījumiem.  Patstāvīgā darba uzdevumi norādīti pie katras nodarbības kursa saturā. | |
| ***Prasības kredītpunktu iegūšanai*** | |
| Studiju kurss tiek vērtēts 10 ballu skalā saskaņā ar Latvijas Republikas  normatīvajiem aktiem un atbilstoši "Nolikumam par studijām Daugavpils Universitātē" (apstiprināts DU Senāta sēdē 17.12.2018.,  protokols Nr. 15), vadoties pēc šādiem kritērijiem: iegūto zināšanu apjoms un kvalitāte; iegūtās prasmes; iegūtā kompetence atbilstīgi plānotajiem studiju rezultātiem.  Studiju kursa vērtējumu veido divi starppārbaudījumi (kopā 40% no gala vērtējuma) un studiju kursa noslēguma pārbaudījums - diferencētā ieskaite klātienē vai tiešsaistē (rakstisks parbaudījums, 60 % no gala vērtējuma).  Starppārbaudījumi.  1.starpppārbaudījums (20% no gala vērtējuma). Pozitīvs vērtējums pārbaudes darbos un patstāvīgos darbos un rakstisks pārbaudījums par 1.-9.tēmām.  2.starppārbaudījums (20% no gala vērtējuma). Pozitīvs vērtējums pārbaudes darbos un patstāvīgos darbos un rakstisks pārbaudījums par 10.-16.tēmām.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANAS KRITĒRIJI  Studiju kursa apguve tā noslēgumā tiek vērtēta 10 ballu skalā saskaņā ar Latvijas Republikas  normatīvajiem aktiem un atbilstoši "Nolikumam par studijām Daugavpils Universitātē" (apstiprināts DU Senāta sēdē 17.12.2018.,  protokols Nr. 15), vadoties pēc šādiem kritērijiem: iegūto zināšanu apjoms un kvalitāte, iegūtās prasmes un kompetence atbilstoši plānotajiem studiju rezultātiem.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANA   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Pārbaudījumu veidi | Studiju rezultāti | | | | | | | |  | | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 8. | | 1.starppārbaudījums | + |  | + | + | + | + |  |  | | 2.starppārbaudījums |  | + | + | + |  | + | + | + | | Diferencētā ieskaite | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| ***Kursa saturs*** | |
| 1. praktiskās nodarbības, 32 stundas. Patstāvīgais darbs 48 stundas. 2. nodarbība.   Ievads. Medicīniskās terminoloģijas rašanās vēsture. Latīņu, grieķu un arābu cilmes terminu lietošana. Latīņu alfabēts. Latīņu burtu un burtu savienojumu izrunas īpatnības. P 2  *Patstāvīgais darbs:* latīņu medicīnas terminu lasīšanas treniņš. P 2   1. nodarbība.   Vārdu morfoloģija. Vārdu dalīšana zilbēs. Zilbju garums. Uzsvara likumi. Anatomijas, farmaceitiskās un kliniskās terminoloģijas īpatnības. Medicīnas terminu pamatelementi. Salikteņu veidošana. Biežāk lietojamie terminelementi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* patstāvīga biežāk lietojamo terminelementu mācīšanās. Pd 3   1. nodarbība.   Pārskats par lietvārdu. 5 deklināciju locījumu tabula. N.sg., G.sg., N.pl., G.pl. I deklinācijas medicīniskie termini. Terminelementi - turpinājums. Anatomiskie nosaukumi. P 2  Pārbaudes darbs: biežāk lietojamie terminelementi.  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu tulkošana. Pd 3   1. nodarbība.   II deklinācijas anatomiskie un medicīniskie termini. Anatomisko terminu struktūra. Nesaskaņotais apzīmētājs (lietvārds ģenitīvā). Terminelementi - turpinājums. P 2  *Patstāvīgais darbs:* iegaumēt terminelementus no 4.nod. Pd 3   1. nodarbība.   III deklinācijas lietvārdi (nominatīvs, ģenitīvs). Terminelementi - turpinājums. P 2  Patstāvīgais darbs: iegaumēt III deklinācijas lietvārdus no 5.nod. Pd 4   1. nodarbība.   IV deklinācijas medicīniskie termini. P 2  Pārbaudes darbs: III deklinācijas lietvārdi.  *Patstāvīgais darbs:* iegaumēt IV deklinācijas lietvārdus no 6.nod. Pd 3   1. nodarbība.   Lietvārds, V deklinācija. Terminelementi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* iegaumēt V deklinācijas lietvārdus no 7.nod. Pd 2   1. nodarbība.   Īpašības vārdu iedalījums grupās. Locīšanas principi. Īpašības vārdi medicīniskajā terminoloģijā. Saskaņotais apzīmētājs (īpašības vārds). P 2  *Patstāvīgais darbs:* lietvārda un īpašības vārda saskaņošana dzimtē, skaitlī, locījumā. Gatavošanās starppārbaudījumam par 1.-8.nodarbības tēmu. Pd 5  9. nodarbība.  1. starppārbaudījums. Latīņu terminu lasīšana. Medicīniskā terminoloģija I daļa. P 1  Skaitļa vārdi medicīniskajā terminoloģijā. P 1  *Patstāvīgais darbs:* lietvārda un skaitļa vārda saskaņošana dzimtē un skaitlī. Pd 3   1. nodarbība.   Zinātņu, medicīnas nozaru, izmeklēšanas, ārstēšanas metožu nosaukumi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu tulkošana. Pd 3   1. nodarbība.   Fizioloģisko procesu un funkciju traucējumi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu tulkošana, salikteņu veidošana no terminelementiem. Pd 3   1. nodarbība.   Patoloģisko stāvokļu, procesu un slimību nosaukumi. Orgānu un ķermeņa daļu kvalitatīvo un kvantitatīvo pārmaiņu apzīmējumi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu iegaumēsana, tulkošana. Pd 3   1. nodarbība.   Patoloģisko veidojumu nosaukumi. Saikļi, prievārdi, darbības vārdi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu iegaumēsana, tulkošana. Pd 3   1. nodarbība.   Ieraksti slimības vēsturē. Diagnozes rakstīšanas pamatprincipi. P 2  *Patstāvīgais darbs:* medicīnisko terminu tulkošana. Pd 3   1. nodarbība.   Medikamentu formas. Īsas ziņas par receptēm. Lietvārdu, īpašības vārdu un skaitļa vārdu lietošanas īpatnības receptēs. Darbības vārdu lietošana receptēs. Darbības vārdu formas vēlējuma un pavēles izteiksmēs. Nesaskaņotais apzīmētājs (lietvārds ģenitīvā) farmaceitiskajā terminoloģijā. Teicieni latīņu valodā. Gaudeamus. P 2  *Patstāvīgais darbs:* gatavošanās starppārbaudījumam par 10.-15.nodarbības tēmu. Pd 5  16. nodarbība.  2. starppārbaudījums. Medicīniskā terminoloģija II daļa. P 2 | |
| ***Obligāti izmantojamie informācijas avoti*** | |
| 1. Grace Hui Chin Lin. Medical Terms of Greek, Latin and Communication Strategies, LAP Lambert Academic Publishing, 2019 2. Rudzītis K. Terminologia medica: latīņu-latviešu medicīnas terminu vārdnīca, pārstrādāts un papildināts izdevums. Rīga, Nacionālais apgāds 2003.-2005. 3. [Strads, Māris](https://daugavpils.biblioteka.lv/Alise/lv/17/advancedsearch.aspx?crit0=auth&op0=%25LIKE%25&val0=Strads%2c+M%c4%81ris&bop1=AND&crit1=auth&op1=%3D&val1=). Lingua Latina : latīņu valodas gramatika. Rīga: Jumava, 2014, 383. lpp 4. Vinķele R. Medicīnas svešvārdu vārdnīca. Rīga: Izdevniecība Avots, 2007. | |
| ***Papildus informācijas avoti*** | |
| 1. Gorodkova J. Latīņu valoda. Rīga: Zvaigzne, 1988. 2. Kalme A. Per aspera ad astra. Latīņu spārnotie teicieni. Rīga: Zvaigzne ABC, 2008. 3. Roba E., Altemente J. Lingua Latina pro medicis. – Rīga: Zvaigzne, 2.izd., 1993 4. Rudzītis K. Terminologia medica 1. un 2.sēj., Liesma, 1977. 5. Авксентьева А. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Минск: ООО Новое знание. 2000. 6. Aлексеев А.П. сост. Латинско - русский словарь медицинской терминологии. Москва: Центрполиграф, 2006. 7. Васильева Л. Латинский язык и клиническая терминология. Санкт-Петербург. 1999. 8. Чернявский М. Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. Москва: Медицина, 2007. | |
| ***Periodika un citi informācijas avoti*** | |
| <http://www.tezaurs.lv/>  <http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/Latin+name>  <http://www.freedict.com/onldict/lat.html>  <http://en.pons.com>  <https://en.wiktionary.org/wiki/Latin> | |
| ***Piezīmes*** | |
| PBSP „Māszinības” A daļa | |